



经济及社会理事会

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/2000/L.20
11 August 2000
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
增进和保护人权小组委员会
第五十二届会议
议程项目 4

实现经济、社会和文化权利

泽斯女士、艾德先生、古纳塞克雷先生、范霍夫先生、
奥洛卡-奥尼扬戈先生、皮涅伊罗先生、杨俊钦先生、
瓦尔扎齐女士、伊默尔先生、横田先生、泽鲁吉伊女
士：决议草案

2000/... 知识产权与人权

增进和保护人权小组委员会，

重申《世界人权宣言》第 28 条宣称，人人有权要求一种社会的和国际的秩序，在这种秩序中，本宣言所载的权利和自由能获得充分实现，

强调有必要作出努力，实现各国人民和社区的权利，包括《经济、社会、文化权利国际公约》所规定的获得食物、住房、工作、保健和教育的权利，

回顾小组委员会第 1998/8、1998/12、1999/8、1999/28、1999/30 号决议和人权委员会第 1999/59 号决议，

注意到经济、社会、文化权利委员会致世界贸易组织第三届部长级会议(1999 年 11 月 30 日至 12 月 3 日，西雅图)的声明(E/C.12/1999/9)，

欢迎奥洛卡—奥尼安戈和迪皮卡·乌达加马提交的关于全球化及其对充分享受人权的影响的初步报告(E/CN.4/Sub.2/2000/13),

注意到反应《经济、社会、文化权利国际公约》关于自决权和保护知识产权方面固有的权利义务均衡的《生物多样性公约》及其关于保障生物多样性和关于生物多样性的土著知识以及关于促进在环境方面可持续的技术转让的各项规定,

意识到世界贸易组织《关于与贸易有关的知识产权方面的协定》及世界贸易组织与贸易有关的知识产权方面的协定理事会目前正对该协定进行审议,

还意识到世界知识产权组织于 1998 年 11 月 9 日举行的关于“知识产权与人权”的小组讨论会,

注意到1999 年和 2000 年的《人类发展报告》, 报告查明了由于落实《与贸易有关的知识产权方面的协定》而违反国际人权法的各种情况,

还注意到土著居民工作组成员、世界知识产权组织关于知识产权与土著人民的圆桌会议(1998 年 7 月 23-24 日和 1999 年 11 月 1-2 日)的与会者和土著人民代表均呼吁充分保护土著人民的传统知识和文化价值,

进一步注意到执行《与贸易有关的知识产权方面的协定》与实现经济、文化权利之间的实际冲突或可能出现的冲突特别与下列各方面有关: 阻碍对发展中国家的技术转让, 植物多样权和基因改变生物体登记为专利对取得食物权的后果, “生物盗取”和社区(尤其是土著社区)控制其本身基因和自然资源及文化价值的的能力缩小, 限制获得有专利的药品与对享有保健权的影响,

1. 申明根据《世界人权宣言》第 27 条第 2 款和《经济、社会、文化权利国际公约》第 15 条第 1(c)项, 由个人所创作的任何科学、文学或美术作品而产生的精神和物质权利的获得保护是一项人权;

2. 但是宣布由于《与贸易有关的知识产权方面的执行》并未充分反应所有人权、包括人人有权享有科学进步及其应用的产生的福利、保健权、获得食物权和自决权的根本性质和不可分割性, 因此《与贸易有关的知识产权方面的协定》所规定知识产权与国际人权法显然有冲突;

3. 提醒各国政府注意人权义务是优于经济政策和协定的;

4. 请各国政府和经济政策论坛在制订国际经济政策时应充分考虑到国际人权义务和原则;

5. 请各国政府根据国际人权原则的规定，将保护知识产权的社会功能的规定纳入其国家和地方立法和政策中；

6. 呼吁《经济、社会、文化权利国际公约》缔约国充分履行公约第 2 条第 1 项、第 11 条第 2 项和第 15 条第 4 项所规定的义务，进行国际合作，以实现《公约》规定的法律义务，包括在国际知识产权制度中的义务；

7. 请世界贸易组织、尤其是其关于与贸易有关的知识产权方面的协定理事会在审议关于与贸易有关的知识产权方面的协定时，充分考虑到各国根据国际人权文书所承担的现有义务；

8. 请全球化及其对充分享受人权的影响问题特别报告员的下次报告亦考虑到落实《关于与贸易有关的知识产权方面的协定》对人权的影响；

9. 请联合国人权事务高级专员对《关于与贸易有关的知识产权方面的协定》对人权的影响问题进行分析；

10. 鼓励经济、社会、文化权利委员会澄清知识产权与人权之间的关系，包括通过就此问题起草一个一般性意见进行澄清；

11. 建议世界知识产权组织、世界卫生组织、联合国开发计划署、联合国贸易和发展会议、联合国环境规划署和其他有关的联合国机构继续深入分析《关于与贸易有关的知识产权方面的协定》的影响，包括审议它对人权的影响；

12. 赞扬《生物多样性公约》缔约国会议决定评估生物多样性问题与知识产权之间的关系，特别是《生物多样性公约》与《关于与贸易有关的知识产权方面的协定》的关系，并促请会议在进行评估时，考虑到人权原则和人权文书；

13. 鼓励民间团体组织促请其各自政府注意在拟订经济政策时有必要充分纳入和尊重现行人权义务，并继续监测和宣传未能考虑到这种义务的经济政策所带来的后果；

14. 决定在第五十三届会议上在同一议程项目下继续审议这一问题。

-- -- -- -- --